

**LOCHHAMER  
LAIEN  
BAUERN  
BÜHNE**

**Frühjahr 2003**



## Die Immobilie ist wertbeständig!

Wenn Sie eine Immobilie kaufen oder verkaufen möchten - sprechen Sie mit uns.

 Wir betreuen Sie kompetent.

Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel!





Annemarie Riedl und Peter Deuse  
Immobilien Service  
Schulstr. 16, 82166 Gräfelfing  
☎ 089/8988 8988 ☎ 089/8988 8950  
[www.aris-immobilien.de](http://www.aris-immobilien.de)



PIANO  
FLÜGEL

MICHAEL HALLINGER

Klavierbaumeister

Mietinstrumente

Stimmungen – Reparaturen  
Saiten für Hausmusikinstrumente

82152 Planegg · Heimgartenstraße 1 · Telefon (089) 8 59 64 81 · Fax 8 59 36 42

## Grüß Gott, liebe Gäste der Lochhamer Laien-Bauern-Bühne,

wie viele von Ihnen sicherlich der Presse entnommen haben, wurde am 13. Februar diesen Jahres von den Mitgliedern der LLBB bei den Vorstandswahlen ein neuer 1. Vorsitzender gewählt.

Dies wurde nötig, da Günther Thalhofer nach 28 Jahren aktiver Arbeit im Vorstand, davon 22 Jahre als 1. Vorsitzender, nicht mehr kandidierte. Günther Thalhofer hat den Verein mit Engagement und großem Erfolg geführt und die Entwicklung des Vereins maßgeblich mitgestaltet. Für die geleistete Arbeit gilt ihm unser aller Dank!

Für alle, die mich noch nicht kennen, darf ich mich kurz vorstellen. Geboren bin ich 1960 in München, 1961 nach Gräfelfing gezogen und seit 1981 Mitglied der LLBB e.V. Seit 1993 bin ich als Beisitzer Mitglied im Vereinsausschuss.

Ich bin verheiratet und habe zwei Töchter im Alter von 11 und 12 Jahren. Auch meine Frau und meine Kinder sind Mitglied bei der LLBB. Zudem bin ich seit 1994 2. Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Gräfelfing.

Alle weiteren Ausschussmitglieder wurden in ihren Ämtern bestätigt. Neu in den Ausschuss wurde von den Mitgliedern Stefan Gruber als Beisitzer gewählt. Uns allen wünsche ich eine gute und erfolgreiche Zusammenarbeit zum Wohle des Vereins.

Nun wünsche ich Ihnen gute Unterhaltung und fröhliche Stunden bei unserem Frühjahrsstück "Der zerbrochene Maßkrug", ein gerichtliches Nachspiel von Dr. Josef Hager, das in bewährter Manier von Spielleiter Ernst Pritschet einstudiert wurde.

Ihr  
Gerhard Fuchs  
1. Vorsitzender

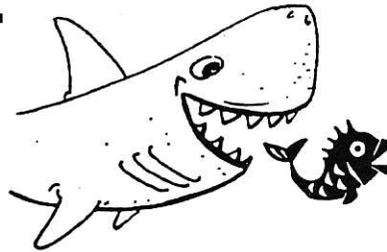
Mehr über die LLBB erfahren Sie auch im Internet unter:  
[www.wuertal.net/lochham/llbb](http://www.wuertal.net/lochham/llbb)

## Frischer Fisch schmeckt. Nicht nur freitags.

Unser Fisch ist ein täglicher Hochgenuß.  
Lassen Sie sich die fangfrische Vielfalt  
von Seezunge bis Steinbutt,  
von Kaiserbarsch bis Merlan schmecken.

Bei uns feinstens küchenfertig  
vorbereitet.

Oder besuchen Sie unseren  
Feinschmecker-Imbiß. Bei uns ist Fisch ein feiner Unterschied.  
Auf Ihren Besuch freut sich Fam. Wittmann und Crew.



Lust auf  
Meer?

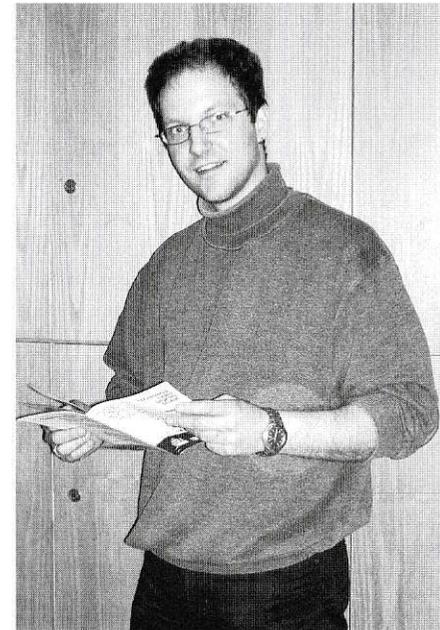


### Fisch • Feinkost Wittmann

Pasinger Str. 30 (Nä. Schuhhaus Lugmaier) · 82152 Planegg  
Telefon (089) 8 59 44 45 · Telefax (089) 8 59 45 14  
Eigener Kundenparkplatz  
Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag 8.00 - 18.30 Uhr durchgehend  
Samstag 8.00 - 12.30 Uhr · Montag geschlossen

## WIR STELLEN VOR AKTEURE DER LLBB

Heute: Theater ohne Liebe ist wie Suppe ohne Salz  
Der Liebhaber Stefan Gruber



Er fiel schon als Schulbub seinem  
Lehrer als schauspielerisches  
Talent auf. Ob eine fetzige "Las  
Vegas-Show" oder in diversen  
Sketchen vom unvergleichlichen  
Loriot, immer wieder stach Stefan  
dem LLBB-Aktiven Wolfgang  
Strobel ins Auge. Junge Leute  
sind immer gefragt bei den Loch-  
hamer Theatermachern, also  
sprach er ihn an und seitdem ist  
der 27-jährige von den Brettern in  
St. Johannes nicht mehr weg-  
zudenken. Im Herbst 1992 ein  
erster Kontakt mit Text lernen,  
Proben, Schminke und Lampen-  
fieber als Bäckerlehrling im Stück  
"Herz ist Trumpf".

Dann ging es Schlag auf Schlag, bisher über zehn mal. Heute wird er  
erstmals "g'richtsmässig" in der Rolle des Toni Heimhilger, einem  
Zimmerer aus Unterkarpfing.

Im richtigen Leben ist der gelernte Drucker als Produktionsleiter in  
einem mittelständischen Betrieb beschäftigt. Stefan engagiert sich nicht  
nur im Theater, sondern steht in seiner kargen Freizeit im Rettungsdienst  
des Arbeiter-Samariter-Bundes und als Mitglied der Freiwilligen  
Feuerwehr Planegg den Bürgern zur Verfügung.

Da müssen die ursprünglichen Steckenpferde naturgemäß etwas in den  
Hintergrund treten. Stefan stellt seine Begabung heute in erster Linie der  
LLBB zur Verfügung. Wer bei einem der beliebten Faschingsbälle des  
Vereins zugegen war, konnte sich an der von ihm inszenierten und ein-

## Nach der Vorstellung ins Restaurant DELPHI

GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN, BIERGARTEN, SONNENTERRASSE

Warme Küche bis 0.30 h  
Nur 3 Gehminuten von der "LLBB",  
in der Aubinger Straße 55.

Lassen Sie sich im gemütlichen  
Ambiente vom Delphi-Team verwöhnen.  
Familienbetrieb seit 1988.

Mo.-So. 11.30-14.30 & 17.30-01.00

Tel.: 089/87 51 49

# PRELL & FINK GM BH

Schloß- und Beschlagtechnik · Schlüssel- und Aufsperrnotdienst

- Sicherheitseinrichtungen
- Briefkastenanlagen
- Schließanlagen
- Tür- und Fensterreparaturen
- Tresore
- Gravierarbeiten

**82131 Stockdorf**  
Kraillinger Straße 4  
☎ 089/899 688 - 0  
Fax 089/899 688-22



**Feinkost · Obst · Gemüse · Käse · Wein**

**Konrad Rothermel**

Kerschensteinstraße 4 · 82166 Lochham  
Telefon/Fax 089/871 12 93

Öffnungszeiten: Mo. - Do. 8.00 - 12.30 und 15.00 - 18.30 Uhr  
Fr. durchgehend von 8.00 - 18.30 Uhr, Sa. 7.30 - 12.30 Uhr

studierten Bühnenshow erfreuen. Als Diskjockey brachte er die Jugendlichen und die Kinder bei der erstmals durchgeführten "Jugend-Party" und beim Kinderball in Stimmung. Mit derartigen Showeinlagen oder als beliebter DJ bereichert Stefan auch heute noch gerne private Feste.

Was macht bei einem derartig ausgelasteten Berufs- und Privatleben das Interesse und Engagement in einem Verein, wie der Lochhamer Laien-Bauern-Bühne aus?

Spontan antwortet Gruber: "Ich fühle mich sehr wohl in dem großen Freundeskreis und spiele einfach gerne Theater. Das Schlüpfen in immer wieder neue Rollen liegt uns Bayern einfach im Blut und macht mir besonderen Spaß."

Aufgrund seines Alters ist Stefan natürlich häufig als jugendlicher Liebhaber eingesetzt, doch auch in diesem Fach gibt es viele Variationsmöglichkeiten und seien wir mal ehrlich, ein Theaterstück ohne Liebesleut ist wie eine Suppe ohne Salz.

Wir Theaterleute aus Lochham und ganz gewiss auch Sie, liebe Zuschauer, freuen uns, wenn der Stefan auf der Bühne kräftig weiter "salzt". Dies fällt ihm um so leichter, wenn Spielleiter Ernst Pritschet die weibliche Partnerrolle mit Sonja Scheibner besetzt. Sie ist seine Lebensgefährtin, er hat sie im Theaterverein kennen und lieben gelernt und es ist, wie Stefan verschmitzt auf penetrantes Nachfragen zugibt "schon angenehmer und echter, wenn man mit seinem Schatz busseln darf".

Sind Träume immer auch Schäume? Oder darf ein junger Mann wie Stefan Gruber auch darüber sinnieren, wie es denn wäre, wenn er mal in einer kleinen Rolle oder als Statist beim Fernsehen landen würde? Lassen wir ihm seine Träume. In der Realität freuen wir uns auch weiterhin auf seine ehrliche und überzeugende Darstellung der Charaktere in unseren Theaterstücken.

hs

*Süddeutsche Zeitung vom 12. November 2002:*

## **Scheinheilige Dorfprominenz**

Vergnüglich und temporeich: Die Laien-Bauern-Bühne spielt "Zuaständ san des"

*Von Martin A. Klaus*

Lochham ■ Wissen ist Macht. Aus dieser fundamentalen Erkenntnis hat nicht zuletzt die Kirche 2000 Jahre lang den Felsen gemauert, auf dem sie unumstößlich steht. Kein Wunder, wenn einer, der eher zufällig in der Kirche landet, von dort mit Kenntnissen zurückkehrt, die seine reichlich missliche Lage im wahrsten Sinne des Wortes über Nacht ins Gegenteil verkehrt. "Zuaständ san des" heißt das Stück von Fred Bosch, in dem der Kleinbauer Jakob Hosenhupfer (Peter Sill) gänzlich unfreiwillig auch noch aus dem Munde der Täter erfährt, wer ihm all das angetan hat, was ihn fuchst, dass er seine Wut mit eigentlich zu teurem Rotwein bekämpfen muss.

Bosch, viele Jahre selbst Schauspieler und Regisseur, hat ein bühnenwirksames Stück geschrieben, das schnell in Schwung kommt, bis zum Ende an Tempo gewinnt und damit ausgesprochen vergnüglich bleibt.

Peter Sill lässt seinen gedrückten, Kummer gewöhnten Jakob auch dann nicht auftrumpfen, als er durch glückliche Fügung mit seinem Wissen plötzlich oben auf ist gegenüber den Protzerten, die ihn immer geduckt haben. Auch wenn er weiß, was er weiß, bleibt er letztlich der, der er war.

Trotzdem steht Jakob am Ende Auge in Auge mit ihnen, denn die, die erst auftrumpften, sind zuerst irritiert und schließlich geradezu anbiedernd devot.

Ernst Pritschet und Gisela Fuchs als so gar nicht ehrbares Wirtsehepaar, Ernst Ruhmannseder als diebischer Zimmermeister und Kurt Mory als in jeder Hinsicht zuwendungsorientierter Polizist verbinden diesen Abstieg mit dem komischen Bemühen, dabei irgendwie das Gesicht zu wahren. Dazwischen flattert Gaby Fischer als von Torschlusspanik gepeinigter Sommergast von Eheflüchtling zu Eheflüchtling.



*Herbst 2002: "Zuaständ san des" (Kurt Mory, Gabi Fischer, Ernst Ruhmannseder)*

**F**rische Pralinen

**E**rlesene Zutaten

**S**pezialitäten aus feiner Schokolade

**L**iebe zum Detail



**Confiserie Ch. Fesl**

Bahnhofstraße 15, 82166 Gräfelfing  
Telefon (0 89) 89 86 67 67, Fax (0 89) 89 86 67 68

# Drogerie FIEDLER

Inh. G. Roll

bietet:

**Fotoarbeiten**

Gut - schnell - preiswert

**Echte Farbfotos von digitalen Daten**

**Filme, Kameras, Zubehör**

**Fotokopien – sofort!**

**Passbilder gleich zum Mitnehmen!**

und ... natürlich –  
volles Drogerie-Sortiment

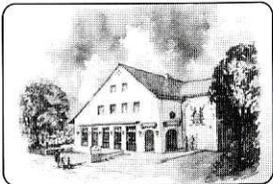


82166 Gräfelfing  
Bahnhofstraße 88  
Ecke Rottenbacher Str.

**Telefon (089) 85 22 05**

**Fax (089) 8 54 17 93**

# Pschorrhof Lochham



Inh.: Oliver Langemann  
**Lochhamer Straße 78**  
**82166 Lochham-Gräfelfing**

Tel. 089 / 85 57 84

Fax 089 / 85 32 27

täglich geöffnet von 11 bis 1 Uhr

**Stammlokal der LLBB**

Hier trifft man sich nach den Vorstellungen!

Preisgünstige und gute bayerische Küche  
Fremdenzimmer • Kegelbahn • Kinderfreundlich

Dass dabei die Liebe nicht zu kurz kommt, dafür sorgen die Kinder. Jakobs Tochter Steffi ist den Wirtsleuten natürlich "geldig" genug. Der Rolle der stets vermittelnden Steffi fehlt leider ein wenig der Saft. Doch Sonja Scheibners erfrischend natürliches Spiel gleicht dieses Manko des Stücks mehr als aus.

Am Ende hat der Wirtsohn Gustl nicht nur zusammen mit seinem künftigen Schwiegervater alle Fäden in der Hand (und damit auch seine Steffi), sondern auch die ganze Arbeit. Stefan Gruber spielt den Gustl nicht nur mit unerschütterlicher Gelassenheit, er

ist vor allem dann einige Seitenblicke wert, wenn er am Rande des Geschehens die verschleiernenden Scheinheiligkeiten der Dorfprominenz mimisch kommentiert. Und Gerhard Fuchs würdig-gemessener Pfarrer darf am Ende frohgemut "Halleluja!" rufen, denn irgend wie ist es ja der Kirche zu verdanken, auch wenn Hochwürden diesmal gar nicht beteiligt war.

Die Kartennachfrage für die Vorstellungen am 15., 16., 22. und 23. November ist übrigens so groß, dass die Lochhamer Bühne erwägt, am 24. November eine Zusatzvorstellung anzuhängen.



Erst auftrumpfend, später devot: Kurt Mory als Polizist, Ernst Ruhmannseder als Zimmerermeister und Ernst Pritschet als Wirt (von links).

Foto: Rebhan

Bäckerei  Konditorei  
**Sickinger**  
*...besser schmeckt  
 was Sickinger bäckt!*

*Sepp Hager*

### Schwaben-KORN

ein kräftig-aromatisches  
 Dinkel-Vollkorn-  
 Sonnenblumenkernbrot mit  
 wertvollem Dinkelvollkorn-Sauerteig,  
 das leicht bekömmlich ist.



**Bestellzentrale:**  
 Tel. 897 06 60 · Fax 89 70 66 26

## Der Metzger Frank

Pasinger Straße 4 · 82166 Gräfelfing · Telefon 8 54 18 63

### Mitgliedsbetrieb der Metzgerinnung München

ff Wurstwaren, Feinkost und Spezialitäten aus eigener  
 Herstellung.

Unsere Schlachttiere stammen aus heimischer Aufzucht,  
 artgerechter Haltung und Münchner Schlachtung. Die  
 persönliche Kenntnis der Betriebe ist der sicherste  
 Herkunftsnachweis und qualitätsrelevant für unser Produkt  
 Fleisch.

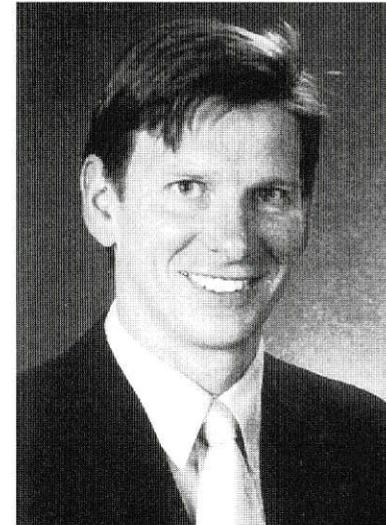
Wir zeigen Profil mit unserer neuen „f“-Marke, welche nun  
 patentrechtlich geschützt ist.

Wir verpflichten uns zur Einhaltung bestimmter  
 Qualitätskriterien, die für den Verbraucher wichtig sind. Die  
 neue „f“-Marke kennzeichnet unseren qualifizierten Fach-  
 betrieb und hebt uns von anderen Mitbewerbern klar ab.



## Dr. Josef Hager

- ein neuer Autor für die LLBB -



Der heute 38-jährige Jurist Dr. Josef Hager stammt aus dem zwischen Alt-ötting und Traunreut gelegenen Ort Unterneukirchen, wo er heute noch zusammen mit seiner Frau wohnt.

Mehrere Jahre war Hager als Richter tätig, wodurch er einen reichen Erfahrungsschatz bezüglich menschlicher Unzulänglichkeiten sammeln konnte. Seit Anfang des Jahres 2002 betätigt er sich als Gruppenleiter bei der Staatsanwaltschaft in Traunstein.

Einen erheblichen Teil seiner Freizeit widmet Sepp Hager dem Schreiben, dem Theater und dem Kabarett. Bis jetzt entstanden so sechs Theaterstücke, zwei Bücher und nicht zuletzt vier Kabarettprogramme, die er mit seiner Kabarettgruppe "Sepp Hager und Freunde" zur Aufführung bringt.

Doch dies war noch nicht genug! Im Jahre 2000 etablierte er noch eine Schauspieltruppe, die mit großem Erfolg die von ihm verfassten Stücke zur Aufführung bringt. Will man Sepp Hager "live" selbst auf der Bühne erleben, so kann man das im "Pramps-Stadl" in Obermörmosen tun.

*W. Strobel*

# „Der zerbrochene Maßkrug“

ein gerichtliches Nachspiel in 3 Akten  
von Josef Hager

## Personen und ihre Darsteller:

Amtsrichter .....	Walter Schwitz
Staatsanwalt .....	Gerhard Fuchs
Protokollführerin .....	Gabi Miedl
Matthias Hintermoser, Totengräber .....	Peter Schaupp
Simon Meier, Feuerwehrkommandant .....	Rolf Overbeck
Blaser, Polizeiobermeister .....	Kurt Mory
Geier, Gerichtsreporter .....	Michael Hofmann
Reserl Lehner, Bedienung .....	Bärbel Schaupp
Franz Obermaier, Landwirt .....	Peter Sill
Maria Obermaier, seine Frau .....	Gisela Fuchs
Josef Schwaiger, Student der BWL .....	Michael Schlembach
Jutta Gütschow, Näherin .....	Alexandra Mory
Anderl Vorbuchner, Metzgermeisterssohn .....	Hans Klostermeier
Toni Heimhilger, Zimmerer .....	Stefan Gruber
Vroni Huber, Unternehmerstochter .....	Sonja Scheibner
Hans Biermann, Brauereiangestellter .....	Helmut Stadler

Ort der Handlung:  
Ein Amtsgericht in Bayern.

Bühnenbild, Entwurf und Malerei ..... Günther Köhler  
Helmut Oppel  
Helmut Köstler

Einrichtung ..... Erwin Appelman

Ton ..... Alfons Fischer  
Andreas Fuchs  
Christian Köhler

Maske und Frisuren ..... Birgit Strobel  
Alexandra Mory

Requisiten ..... Renate Frank  
Elfriede Hanke

Technische Leitung und Bühneninspektion .....  
Gerhard Wannersdorfer

Souffleuse ..... Sabine Wagner

Inszenierung und Spielleitung ..... Ernst Pritschet

Beginn 19.30 Uhr / Ende gegen 22.00 Uhr  
Pause nach dem 1. und 2. Akt

# Theater- spieler raten ...



Franziskaner  
Das Frische an Bayern.



Walter Schwitz  
(Amtsrichter)



Gerhard Fuchs  
(Staatsanwalt)



Gabi Miedl  
(Protokollführerin)



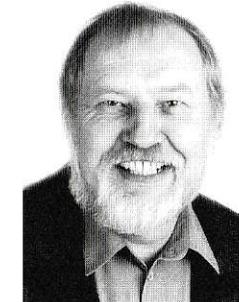
Peter Schaupp  
(Matthias Hintermoser)



Rolf Overbeck  
(Simon Meier)



Kurt Mory  
(Blaser)



Michael Hofmann  
(Geier)



Bärbel Schaupp  
(Reserl Lehner)



Peter Sill  
(Franz Obermaier)



Gisela Fuchs  
(Maria Obermaier)



Michael Schlembach  
(Josef Schwaiger)



Alexandra Mory  
(Jutta Gütschow)



Hans Klostermeier  
(Anderl Vorbuchner)



Stefan Gruber  
(Toni Heimhilger)



Sonja Scheibner  
(Vroni Huber)



Helmut Stadler  
(Hans Biermann)



... trinke  
Spaten!

**Service vom Fachmann.  
Da geht nichts drüber.**



**RUDOLF ZEILMEIER GmbH & Co. KG**



Ihr Partner für Volkswagen in Gräfelfing  
Pasinger Straße 1 · 82166 Gräfelfing  
Telefon 85 27 30 · Fax 8 54 97 13



Herbst 2002: "Zustand san des" (Peter Sill, Gisela Fuchs, Gabi Fischer)



Herbst 2002: "Zustand san des" (Gabi Fischer, Peter Sill, Stefan Gruber)

• Der Treff für Feinschmecker •  
Griechisches Spezialitäten-Restaurant

**ATHEN**

**Budweiser**  
**Budvar**  
vom Faß

Täglich geöffnet  
von 11.30 - 14.30 Uhr  
und 17.30 - 24.00 Uhr  
Gartenterrasse

**Frische Fische • Partyservice**

**80686 München, Westendstraße 223**

(4 Min. von der U4 + U5, Station Westendstr.)

- Nähe Zulassungsstelle - ☎ **57 78 86**

Fax **57 95 29 31**



Was wäre Ihre Küche noch wert ohne Elektro-Einbaugeräte?

**Nicht mehr viel!**

Denn ohne Herd, Dunstabzug, Kühlschrank und Spülmaschine läuft nun mal nichts in der Küche.

Wenn Ihre Einbaugeräte also einmal ausfallen sollten, wenden Sie sich am besten gleich an uns.

Mit unserem Geräteprogramm machen wir Ihre Küche bald wieder komplett – schnell, sauber und problemlos.



TV-ELEKTRO CENTER



Elektro-Handels GmbH  
Leiblstraße 9 · 82166 Lochham  
Telefon 87 53 23 und 87 74 78

**RUEFACH.LEISTUNG SCHAFFT VERTRAUEN.**



**Die LLBB trauert um Gunda Schwitz sen.**

Vor kurzem verstarb unser langjähriges Mitglied Gunda Schwitz sen. im gesegneten Alter von 92 Jahren.

Gunda Schwitz trat im März 1983 der Lochhamer Laien Bauern Bühne e.V. bei. Sie wollte nie im Vordergrund stehen.

Mit ihrer ruhigen, bescheidenen Art unterstützte sie den Verein mit Rat und Tat. Bis zum Schluss bei voller geistiger Frische konnte sie am Montag, den 7. Oktober 2002 ruhig einschlafen. Wir werden unsere Verstorbene in liebigem Gedenken behalten.

Günther Thalhofer

Alles, was in der Freizeit Leib und Seele zusammenhält ...

**Wüster**

Inhaber:  
Stockamp GmbH  
Aubinger Str. 2a  
82166 Lochham  
Tel. 87 74 26  
Fax 87 07 79

**Toto - Lotto**

Annahmestelle  
Zeitschriften  
Zeitungen  
Schreibwaren  
Neu: Farbfotokopien

**Durstquelle**

Weine u. Spirituosen  
Heimdienst  
**Tabakfaß**  
das Raucherparadies in Lochham

Öffentliches  
TELEFAX

Alles, was in der Freizeit Leib und Seele zusammenhält ...

**Wüster**

Öffentliches  
TELEFAX  
85 29 51

**Toto - Lotto**

Annahmestelle  
Zeitschriften  
Zeitungen  
Schreibwaren  
Neu: Farbfotokopien

**Tabakfaß**

das Raucherparadies in Gräfelfing  
Bahnhofstr. 13, 82166 Gräfelfing  
Gesch.: ☎ 89 83 93 91  
Privat: ☎ 854 24 61  
Handy: 0171/355 98 36

Inhaber:  
J. u. W. Wüster



**KREISSPARKASSE**

**Immer in Ihrer Nähe**

**Fragen Sie uns.  
Wir beraten  
Sie gerne!**

**Persönliche Beratung**  
in unseren Geschäftsstellen  
Mo. - Fr. während der Geschäfts-  
zeiten und nach Vereinbarung

**SB-Terminals**  
7 Tage pro Woche, 24 Stunden

**☎ Telefon-Banking**  
Mo - Fr 08:00 Uhr bis 20:00 Uhr  
Service-Telefon: 089 23801 0

**Direct-Banking**  
Online-Banking über Internet,  
T-Online oder mit StarMoney  
Internet [www.kskms.de](http://www.kskms.de)

**KREISSPARKASSE**  
MÜNCHEN STARNBERG

Mit Ideen und Engagement

## Vor 25 Jahren

Erinnern auch Sie sich noch an unser Stück, das wir vor 25 Jahren im Frühjahr 1978 spielten?

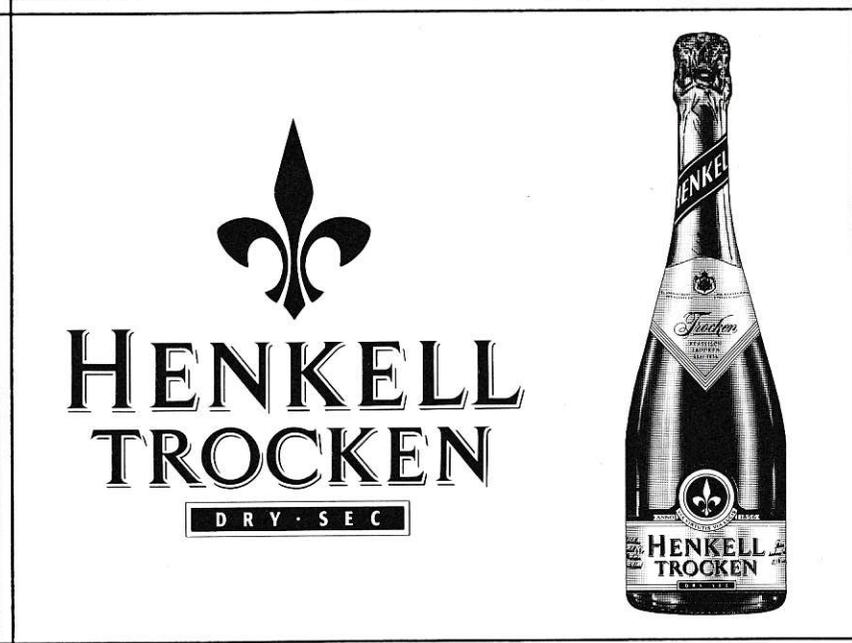
Es handelte sich dabei um *"Alles beim Teufel"*, eine bäuerliche Grotteske in drei Akten vom Autor vieler bayerischer Klassiker, nämlich von Maximilian Vítus.

Dass alles der Teufel holen soll, das behauptet auf jeden Fall der Bauer Damian, der mit sich, seinem Sohn Magnus und der Hauserin Barbara unzufrieden ist, da die beiden letzten nur darauf warteten, bis er endlich übergäbe. Das ändert sich allerdings rasch, als die junge, hübsche Hilde auf den Hof kommt und Damian sich Hoffnungen auf sie macht. Als dann auch noch nachts der Kaminkehrer Stefan als Teufel daher kommt, ändert sich plötzlich einiges.

Damals agierten auf der Bühne:

Ernst Pritschet, Hans Braukhaus, Renate Senft, Antonia Wurm, Ernst Ruhmaseder, Peter Schaupp, Gaby Fischer, Horst Endlich und Rolf Overbeck.

WS



**HENKELL**  
**TROCKEN**  
DRY · SEC



Erkennen Sie sie noch auf unserem Archivbild? Foto: LLBB-Archiv



Herbst 2002: "Zuaständ san des" (Kurt Mory, Gisela Fuchs, Ernst Ruhmaseder, Ernst Pritschet)



Herbst 2002: "Zuaständ san des" (Sonja Scheibner, Peter Sill, Gerhard Fuchs)

## AUFFÜHRUNGEN DER LLBB e.V.

Lfd.-Nr.	Jahr	Titel/Autor	Vorstellungen	Lfd.-Nr.	Jahr	Titel/Autor	Vorstellungen
1	1969	„Der verkaufte Großvater“ von Anton Hamik	5	24	1981	„Der weibscheue Hof“ von Albert Martens	6
2		„Peter und Paul“ von Franz Vogel	5	25		„Der Holledauer Schimmel“ von Alois Johannes Lippl	12
3	1970	„Da is der Wurm drin“ von Maximilian Vitus	5	26	1982	„Das sündige Dorf“ von Max Neal	8
4		„Die drei Eisbären“ von Maximilian Vitus	5	27		„Die falsche Katz“ von Maximilian Vitus	9
5	1971	„Der Schlawiner“ von F. L. John	5	28	1983	„Der Karten-Simmerl“ von Sigi Segl	9
6	1972	„Ein guter Einfall“ von Franz Schaurer	5	29		„Nix für unguat“ von Maximilian Vitus	7
7		„Fürst Wastl“ von Maximilian Vitus	5	30	1984	„Saubere Leinwand“ von Ute Schläfer	8
8	1973	„Das goldene Ganserl“ von Hanns Bauer	5	31		„Weil mir zwoa Spezi san . . .“ von Maximilian Vitus	8
9		„Der Wegweiser zum 7. Himmel“ von Maximilian Vitus	5	32	1985	„Die Pfingstorgel“ von Alois Johannes Lippl	12
10	1974	„Der alte Fuchs“ von E. Naumann	5	33		„Die g'mischte Sauna“ von Hilde Eppensteiner	8
11		„Der Blitz aus heiterem Himmel“ von Ludwig Sippl	5	34	1986	„Brautschau“, „Die Dachserin“ von Ludwig Thoma	9
12	1975	„Der Danzer geht um“ v. Monika Lechner u. Theo Mahler	5	35		„Das Millionenbett“ von Maximilian Vitus	8
13		„Der siebte Bua“ von Max Neal und Max Ferner	6	36	1987	„Das rotseidene Höserl“ von Josef Zeitler	9
14	1976	„Der pffiffige Ursch“ von Franz Schaurer	6	37		„Heirat auf Befehl“ von Josef Zeitler	7
15		„Thomas auf der Himmelsleiter“ von Maximilian Vitus	6	38	1988	„Graf Schorsch“ von Carl Borro Schwerla	10
16	1977	„Die Geisterbraut“ von Hannes Bauer	6	39		„Der Brandner Kaspar“ von Kurt Wilhelm nach Franz von Kobell	11
17		„Peppi trägt Lackschuhe“ von Josef Anton Schuler	6	40	1989	„Bäckermeister Striezl“ von Ulla Kling	8
18	1978	„Alles beim Teuff“ von Maximilian Vitus	6	41		„Die Ledigensteuer“ von W. Kalkus	8
19		„Kurbetrieb beim Kräuterblasi“ von Franz Schaurer	6	42	1990	„Liaber lügn, als fliaign“ von Hans Gnant	7
20	1979	„No amoi a Lausbua sei“ von Franz Schaurer	6	43		„Bleib cool Mama“ von Ulla Kling	8
21		„Die Leiter am Kammerfenster“ von Martin Dornreither	6	44	1991	„Der fidele Hausl“ von Franz Schaurer	7
22	1980	„Die drei Dorfheiligen“ von Max Neal und Max Ferner	6	45		„Die Lügenglocke“ von Fred Bosch	7
23		„Der Bauerndiplomat“ von Sepp Faltermaier	7	46	1992	„Sei doch nicht so dumm“ von Ulla Kling	7

## AUFFÜHRUNGEN DER LLBB e. V.

Lfd.-Nr.	Jahr	Titel/Autor	Vorstellungen	Lfd.-Nr.	Jahr	Titel/Autor	Vorstellungen
47	1992	„Herz ist Trumpf“ von Franz Gischl	6	58	1998	„Die Tochter des Bombardon von Georg Lohmeier	6
48	1993	„Der Geisterbräu“ von Josef Maria Lutz	7	59	1998	„Der Holledauer Schimmel“ von Alois Johannes Lippl	9
49	1993	„Der Brandner Kaspar“ von Kurt Wilhelm	8	60	1999	„Null Problem“ von Ulla Kling	7
50	1994	„Der Gockel-Krieg“ von Ulla Kling	6	61	1999	„Die Witwen“ von Ludwig Thoma	6
51	1994	„Liebe und Blechschaden“ von Hans Gnant	6	62	2000	„Boeing-Boeing“ von Marc Camoletti	6
52	1995	„Die Hosenknope-Affäre“ von Paul Zoder	6	63	2000	„Der Spritzbrunnen“ von Ulla Kling	6
53	1995	„S'Zuckerpupperl“ von Heidi Hillreiner	6	64	2001	„Kavalier auf Abruf“ von M.-Th. + R. Schlüter	6
54	1996	„Die drei Eisbären“ von Maximilian Vitus	6	65	2001	„Alles fest im Griff“ von Erfried Smija	4
55	1996	„Ehefrau wider Willen“ von Peter Hinrichsen	6	66	2002	„Die Pflingstorgel“ von Alois Johannes Lippl	7
56	1997	„Der beliebte Grobian“ von Franz Schaurer	6	67	2002	„Zuaständ san des“ von Fred Bosch	7
57	1997	„Die Fehlzündungen des Michl Dampfinger“ von Fred Bosch	6	68	2003	„Der zerbrochene Maßkrug“ von Josef Hager	7

Inszenierung aller Stücke: Ernst Pritschet

### Impressum:

Lochhamer Laien-Bauern-Bühne e.V., Frühjahr 2003

Herausgeber: LLBB e.V., Wolfgang Strobel, Maria-Eich-Straße 6, 82166 Lochham

Textbeiträge: Günther Thalhofer, Heinz Schröder, Wolfgang Strobel, Gerhard Fuchs

Szenenfotos: Günter Roll

Portraitfotos: Fotostudio Ferstl, Bahnhofstraße 19, 82152 Planegg

Satz/Repros: Satz- und Werbestudio Schwaiger, Tannenweg 14, 85599 Parsdorf

Realisierung: Strobel Druckservice, Maria-Eich-Straße 6, 82166 Lochham, Tel./Fax 87 75 74

# CE DATENTECHNIK

Christian Esterer  
▷ Hardware ▷ Software ▷ Telekommunikation

Was Sie  
wollen.

CE DATENTECHNIK Bgm.-Germeier-Str. 4 · 85586 Poing  
Christian Esterer Tel./Fax: 08121 / 987727

### Ihr Immobilienpartner in Gräfelfing

Wenn Sie Fragen zu Ihrer Immobilie  
haben - sprechen Sie mit uns.

Wir betreuen Sie  
kompetent.



Ihre Zufriedenheit  
ist unser Ziel!



Annemarie Riedl und Peter Deuse  
Immobilien Service

Schulstr. 16, 82166 Gräfelfing

☎ 089/8988 8988 ☎ 089/8988 8950

www.aris-immobilien.de

# ARIS

---

**hans zöttl gmbh**

**installateurmeister  
gas kanalisation  
wasser**

**Badsanierung, komplett  
Übernahme von Neubauten  
Umbau- u. Reparaturarbeiten  
Schwimmbadtechnik**

---

**Hans Zöttl GmbH  
Ruffiniallee 12  
82166 Gräfelfing**

---

**Telefon 089/85 56 05  
Telefax 089/854 58 97**